# **PROFESSIONAL ACTIVITIES – WISSENSCHAFTLICHE TÄTIGKEITEN**

## Carlotta von Maltzan Stellenbosch University

#### **Professional Associations**

- Association for German Studies in Southern Africa (SAGV), member since 1983, president 2001 2009
- Gesellschaft für Interkulturelle Germanistik (GIG), executive board member 2006-2014, member of the International advisory board since 2015
- Internationale Vereinigung f
  ür Germanistik (IVG). Member since 2000, Co-editor of its journal Jahrbuch f
  ür Internationale Germanistik since 2005
- Research Network "Wertewelten", Tübingen University, Germany (2008 2014)
- Southern African Society for General Literary Studies (SAVAL), member since 1993
- International Comparative Literature Association (ICLA), member since 1993
- Project Partner in "Elfriede Jelinek. Annotierte Bibliographie", Vienna University, see <a href="http://germanistik.univie.ac.at/jelinekbibliographie/partnerinnen/">http://germanistik.univie.ac.at/jelinekbibliographie/partnerinnen/</a>, since 2008

#### Editorial and Advisory Boards, Review Panels, Appointment Boards

- Peer Reviewer for Acta Germanica, Jahrbuch für Internationale Germanistik, Diyalog, Verbum et Lingua, Literator and Cross Cultural Communication
- Member, Editorial Board, Turkish online journal Diyalog. Interkulturelle Zeutschrift für Germanistik (2013 )
- Member, Editorial Board, online journal Verbum et Lingua. Teaching, Language and Culture, University of Guadalajara, Mexico (2013 - )
- Academic Adviser of internet- project "Writing about Africa" with Goethe-Institute Johannesburg (see <a href="http://www.goethe.de/ins/za/prj/sua/enindex.htm">http://www.goethe.de/ins/za/prj/sua/enindex.htm</a>) (2009 )
- Member of advisory board of the German-African Scientific Centre Yaoundé, Cameroon (2008 )
- Project Partner in "Elfriede Jelinek. Annotierte Bibliographie", Vienna University, Austria, (2008 ), see <a href="http://germanistik.univie.ac.at/jelinekbibliographie/partnerinnen/">http://germanistik.univie.ac.at/jelinekbibliographie/partnerinnen/</a>
- External Reviewer for Supreme Council of Universities, Permanent Committee for Promotion of Professors and Associate Professors of Classics, Italian, Spanish, German and Russian Languages, at Helwan University, Cairo, Egypt (2012-2013, 2015)
- External Reviewer at the Appointments Selection Committee at the Faculty of Humanities at Pretoria University (2012)
- Peer reviewer for NRF ratings
- External reviewer for the Alexander von Humboldt Foundation
- Co-ordinator for Southern Africa for project "Rezeption und Didaktik deutschsprachiger Literaturen in nichtdeutschsprachigen Ländern", PH Karlsruhe, Germany (2008-)
- Member of sub-committee on 'The Standards Generating Body for Foreign Languages', South African Qualification Board (SAQA), (2002 – 2004)
- Member of Assessment Panel Humanities at the South African National Research Foundation (NRF), (2000)

#### **Professional Activities**

- Convenor of Germanistische Institutspartnerschaft (GIP) with Herder Institute, Leipzig University, Germany (2011 - )
- Co-ordinator for Southern Africa of German-African Network of Alumni (ganaa) on "Multilingualism and Language Policies in Africa" (Leipzig – Nairobi – Oran – Stellenbosch – Cotonou), (2007 – 2012)

- Chief Examiner of "Zertifikat Deutsch" at University of the Witwatersrand for Pr
  üfungsverband Deutsch als Fremdsprache im S
  üdlichen Afrika. (1996 – 2002)
- Adviser for DRH Technology/Guardian UK for an Internet Site for GCSE German aimed at schools in the UK, (2000 – 2002)

### **Coordination and Moderation of Readings by Authors**

- Swiss author Gabrielle Alioth at Stellenbosch University on 29 April 2016
- German author Felicitas Hoppe (Georg Büchner prize 2012) at Stellenbosch University on 22 September 2014
- Austrian author Thomas Stangl at Stellenbosch University April 2013
- Conversation with Auma Obama on "And then life happens" at Cape Town Book Fair, June 2012
- German Japanese author Yoko Tawada at SAGV Conference, Pretoria, April 2011
- German author Klaus Theweleit, at Stellenbosch University April 2010
- German author Christoph Kuhn at Stellenbosch University April 2010
- Austrian author Markus Köhle, Grahamstown and Stellenbosch in April 2009
- Benin author Mensah Wekenon Tokponto and South African author Gcina Mhlophe at Stellenbosch University, March 2009
- German author Thomas Brussig from "Helden wie wir", Cape Town Book Fair, 17 June 2007
- Coordination and moderation of workshop with students by German author Peter Prange, 30 March, Stellenbosch University and moderation of reading by same author at SAGV conference, Wits University, 2 April 2007
- German Dutch Author Lutz van Dijk from his book "A History of Africa", 2 March 2007
- German author Uwe Timm and Austrian author Hans Trummer, SAGV conference, March 2003
- Filmmakers Vanessa Jansen and Pam Mdingi spoke on their film Mosebetho" (1999) at the Africa/Europe conference, Wits University, 2001
- South African authors Gcina Mhlophe and Thokozile Chaane at Africa/Europe conference, Wits University, 2001
- Austrian author Renate Welsh and German Dutch author Lutz van Dijk at the SAGV conference, Wits University, 2001
- German author Peter Schneider, who opened the Advanced Seminar Series "Traversing Cultural Axes: Transnational Literary/Media Cultures" held at the Graduate School for the Humanities and Social Sciences on 27 July, and South African author Geina Mhlophe, who presented in the same series in August, 2000
- German author F.C. Delius, on the occasion of the German Book Exhibition, Market Galleries, 1993

Updated 12/2016